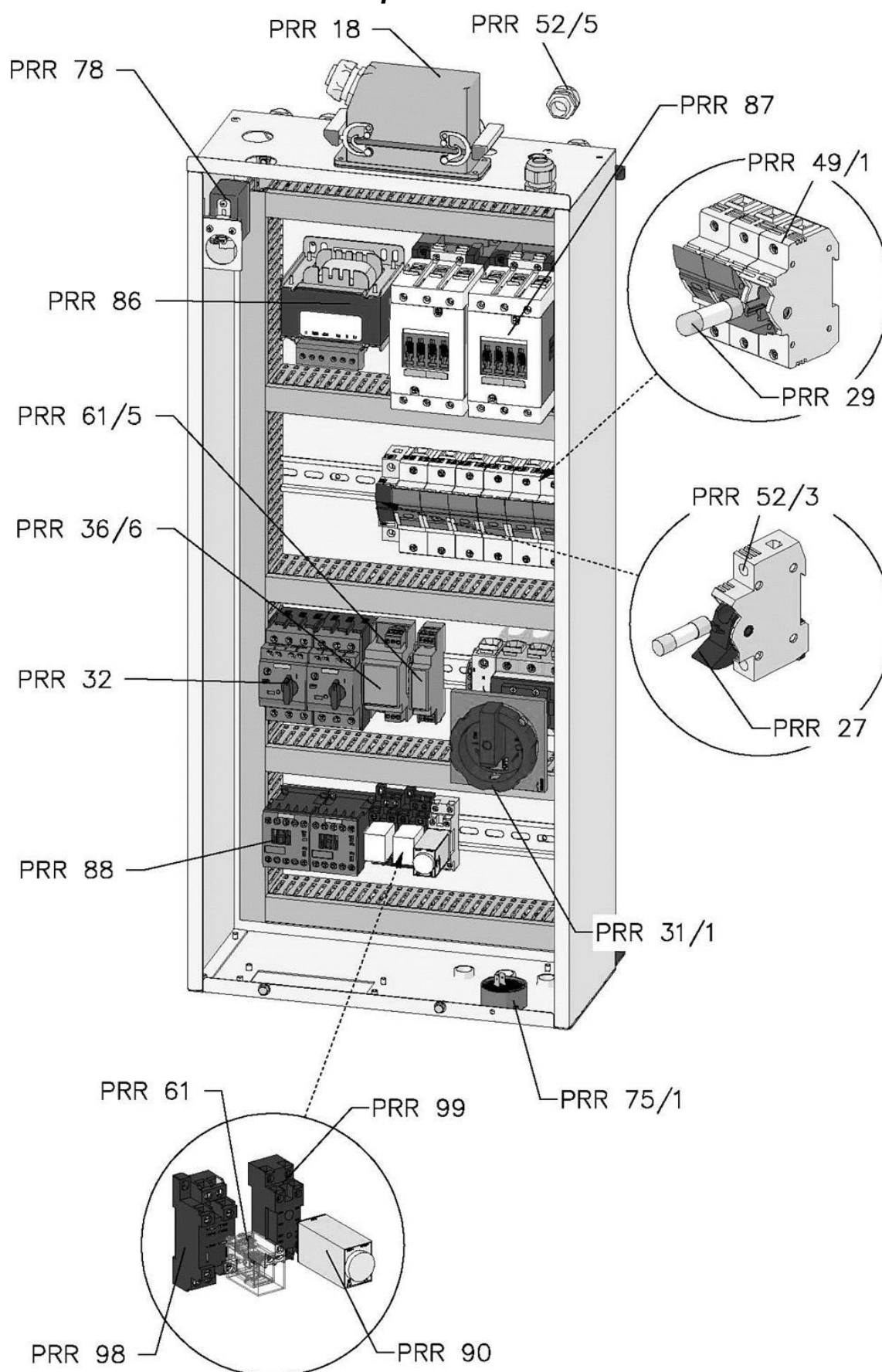

ROTOR WIND 3E-4EL-5EL

Allegati tecnici
Technical enclosures
Anexos técnicos
Fichiers techniques joints

Quadro di potenza-Power board-Cuadro de potencia-Cadran de puissance

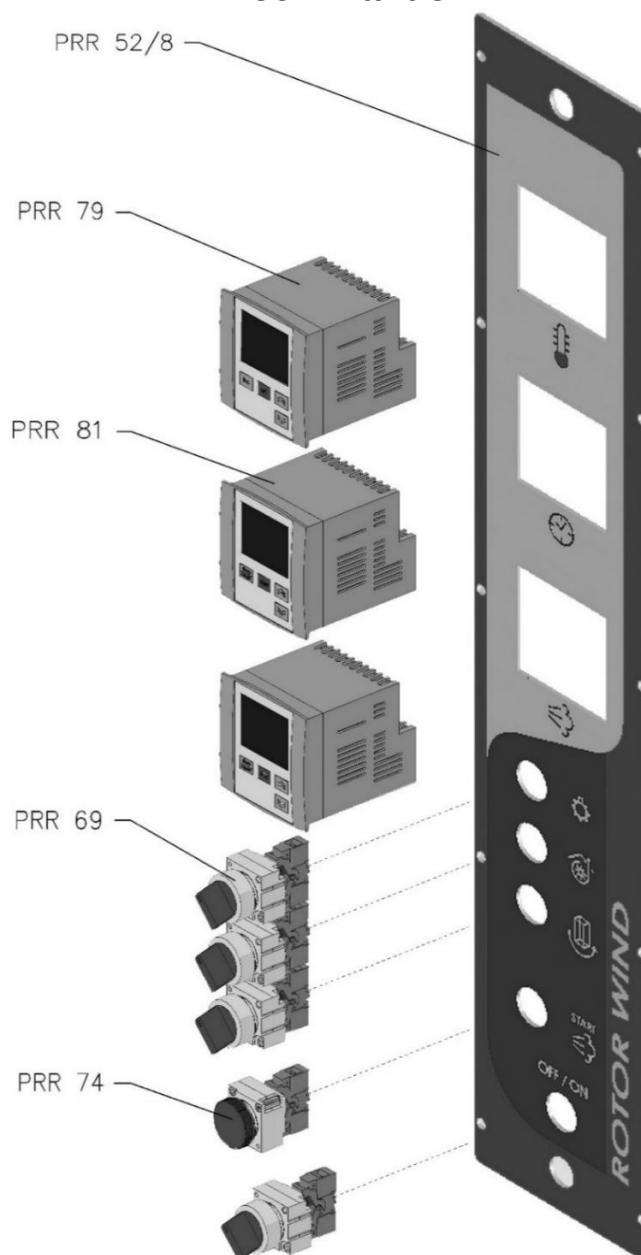


IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento quadro di potenza		
	List of power board parts		
	Tabla códigos de referencia cuadro de potencia		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
CONNETTORE QUADRO ELETTRICO COMPLETO	ELECTRIC BOARD CONNECTOR COMPLETED	CONECTADOR CUADRO ELÉCTRICO COMPLETO	PRR 18
FUSIBILE NORMALE	STANDARD FUSE	FUSIBLE NORMAL	PRR 27
INTERRUTTORE GENERALE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	MAINS SWITCH FOR ELECTRIC ROTARY OVENS	INTERRUPTOR GENERAL PARA HORNOS ROTATORIOS ELÉCTRICO	PRR 31/1
PORTAFUSIBILE NORMALE (BIPOLARE)	STANDARD FUSE HOLDERR (BIPOLAR)	PORTAFUSIBLE NORMAL (BIPOLAR)	PRR 49
PORTAFUSIBILE NORMALE (UNIPOLARE)	STANDARD FUSE HOLDER (SINGLE-POLAR)	PORTAFUSIBLE NORMAL (UNIPOLAR)	PRR 52/3
PRESSAGUAINA DIRITTO	STRAIGHT SHEATH THROUGH	PRENSA-CABLE DIRITTO	PRR 52/5
PRESSAGUAINA CURVO	CURVED SHEATH THROUGH	PRENSA-CABLE CODO	PRR 52/7
RELÈ	RELAY	RELÈ	PRR 61
SUONERIA ELETTRONICA BITONALE	TWO-SOUND ELECTRONIC BEEPER	ALARMA ELECTRÓNICA A 2 TONOS	PRR 75/1
TERMOSTATO DI MASSIMA	MAX TEMP. THERMOSTAT	TERMOSTATO TEMPERATURA MÁXIMA	PRR 78
TRASFORMATORE 200VA	200VA TRANSFORMER	TRANSFORMADOR 200VA	PRR 86
TELERUTTORE NORMALE	NORMAL REMOTE-CONTROL SWITCH	TELERRUPTOR NORMAL	PRR 88
TEMPORIZZATORE OMRON H3Y	OMRON H3Y TIMER	TEMPORIZADOR OMRON H3Y	PRR 90
ZOCCOLO PER RELÈ	BASE FOR RELAY	BASE PARA RELÈ	PRR 98
ZOCCOLO PER OMRON H3Y	BASE FOR OMRON H3Y	BASE PARA OMRON H3Y	PRR 99
INTERRUTTORE AUTOMATICO	AUTOMATIC SWITCH	INTERRUPTOR AUTOMÁTICO	PRR 32
INTERFACCIA PER ASPIRATORE MONOFASE	INTERFACE FOR STEAM SUCTION FAN - SINGLE PHASE	INTERFACE PARA ASPIRADOR MONOFÁSICO	PRR 36/6
RELÈ PER PROXIMITY	RELAY FOR PROXIMITY	RELÈ PARA PROXIMITY	PRR 61/5
FUSIBILE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	FUSE FOR ELECTRIC ROTARY OVENS	FUSIBLE PARA HORNOS ROTATORIOS ELÉCTRICO	PRR 29
PORTAFUSIBILE TRIPOLARE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	FUSE HOLDERR TRIPOLAR FOR ELECTRIC ROTARY OVENS	PORTAFUSIBLE TRIPOLAR PARA HORNOS ROTATORIOS ELÉCTRICO	PRR 49/1
TELERUTTORE PER RESISTENZE	REMOTE-CONTROL SWITCH FOR ELECTRIC ROTARY OVENS	TELERRUPTOR PARA HORNOS ROTATORIOS ELÉCTRICO	PRR 87

IT-FR	Tabella codici di riferimento quadro di potenza		
	Tableau codes de référence cadran de puissance		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
CONNETTORE QUADRO ELETTRICO COMPLETO	CONNECTEUR TABLEAU ÉLECTRIQUE COMPLET		PRR 18
FUSIBILE NORMALE	FUSIBLE NORMAL		PRR 27
INTERRUTTORE GENERALE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	INTERRUPTEUR GÉNÉRAL POUR FOURS ROTATIFS ÉLECTRIQUES		PRR 31/1
PORTAFUSIBILE NORMALE (BIPOLARE)	PORTE-FUSIBLE NORMAL (BIPOLAIRE)		PRR 49
PORTAFUSIBILE NORMALE (UNIPOLARE)	PORTE-FUSIBLE NORMAL (UNIPOLAIRE)		PRR 52/3
PRESSAGUAINA DIRITTO	PRESSE-ÉTOUPE DROIT		PRR 52/5
PRESSAGUAINA CURVO	PRESSE-ÉTOUPE COUDÉ		PRR 52/7
RELÈ	RELAIS		PRR 61
SUONERIA ELETTRONICA BITONALE	SONNERIE ÉLECTRONIQUE BITONALE		PRR 75/1
TERMOSTATO DI MASSIMA	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ		PRR 78
TRASFORMATORE 200VA	TRANSFORMATEUR 200VA		PRR 86
TELERUTTORE NORMALE	TÉLÉRUPTEUR NORMAL		PRR 88
TEMPORIZZATORE OMRON H3Y	MINUTERIE OMRON H3Y		PRR 90
ZOCCOLO PER RELÈ	SUPPORT POUR RELAIS		PRR 98
ZOCCOLO PER OMRON H3Y	SUPPORT POUR OMRON H3Y		PRR 99
INTERRUTTORE AUTOMATICO	INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE		PRR 32
INTERFACCIA PER ASPIRATORE MONOFASE	INTERFACE POUR ASPIRATEUR MONOPHASE		PRR 36/6
RELÈ PER PROXIMITY	RELAIS POUR PROXIMITY		PRR 61/5
FUSIBILE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	FUSIBLE POUR FOURS ROTATIFS ÉLECTRIQUES		PRR 29

PORTAFUSIBILE TRIPOLARE PER FORNI ROTATIVI ELETTRICI	PORTE-FUSIBLE TRIPOLAIRE POUR FOURS ROTATIFS ÉLECTRIQUES		PRR 49/1
TELERUTTORE PER RESISTENZE	TELERUPTEUR POUR RÉSISTANCES		PRR 87

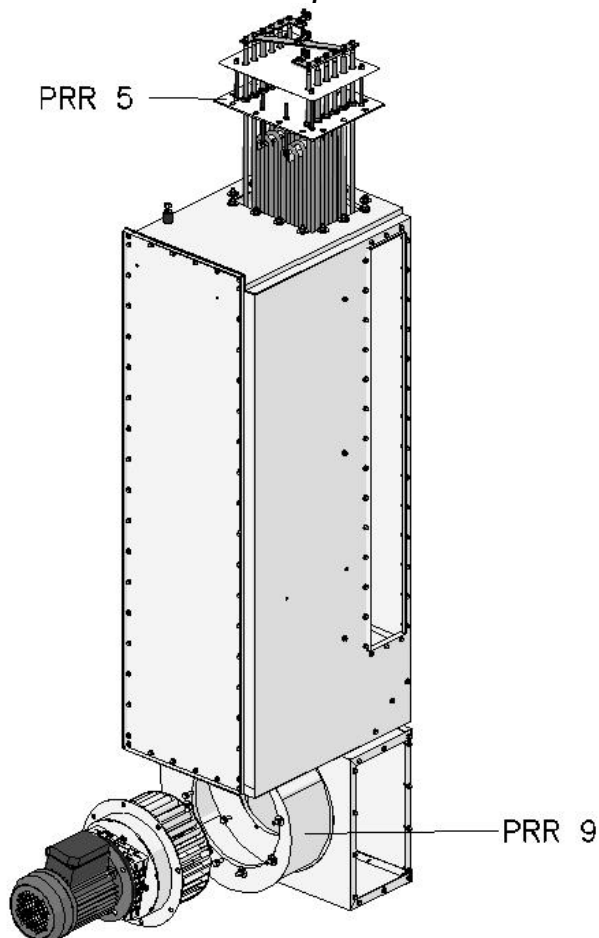
Quadro di comando-Control board-Cuadro de comando-Tableau de commande



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento quadro di comando		
	List of control board parts		
	Tabla códigos de referencia cuadro de comando		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
PANNELLO PORTASTRUMENTI ELETTROMECCANICO	ELECTROMECHANICAL TOOL HOLDER	PANEL PORTAINSTRUMENTOS ELECTROMECHANICO	PRR 52/8
TERMOREGOLATORE ELETTRONICO ELIWELL	ELIWELL ELECTRONIC THERMAL ADJUSTER	TERMORREGULADOR ELECTRÓNICO ELIWELL	PRR 79
TEMPORIZZATORE ELETTRONICO ELIWELL	ELIWELL ELECTRONIC TIMER	TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO ELIWELL	PRR 81
SELETTORE	SWITCH	SELETTORE	PRR 69
SPIA LUMINOSA VERDE	GREEN WANING LIGHT	ESPIA LUMINOSA VERDE	PRR 74
SONDA PER TERMOREGOLATORE	PROBE FOR THERMAL ADJUSTER	SONDA PARA TERMORREGULADOR	PRR 72

IT-FR	Tabella codici di riferimento quadro di comando <i>Tableau codes de référence tableau de commande</i>		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
PANNELLO PORTASTRUMENTI Elettromeccanico	BANDEAU DE COMMANDE ÉLECTROMÉCANIQUE		PRR 52/8
TERMOREGOLATORE Elettronico ELIWELL	THERMORÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE ELIWELL		PRR 79
TEMPORIZZATORE Elettronico ELIWELL	TEMPORISATEUR ÉLECTRONIQUE ELIWELL		PRR 81
SELETTORE	SELECTEUR		PRR 69
SPIA LUMINOSA VERDE	VOYANT LUMINEUX VERT		PRR 74
SONDA PER TERMOREGOLATORE	SONDE POUR THERMORÉGULATEUR		PRR 72

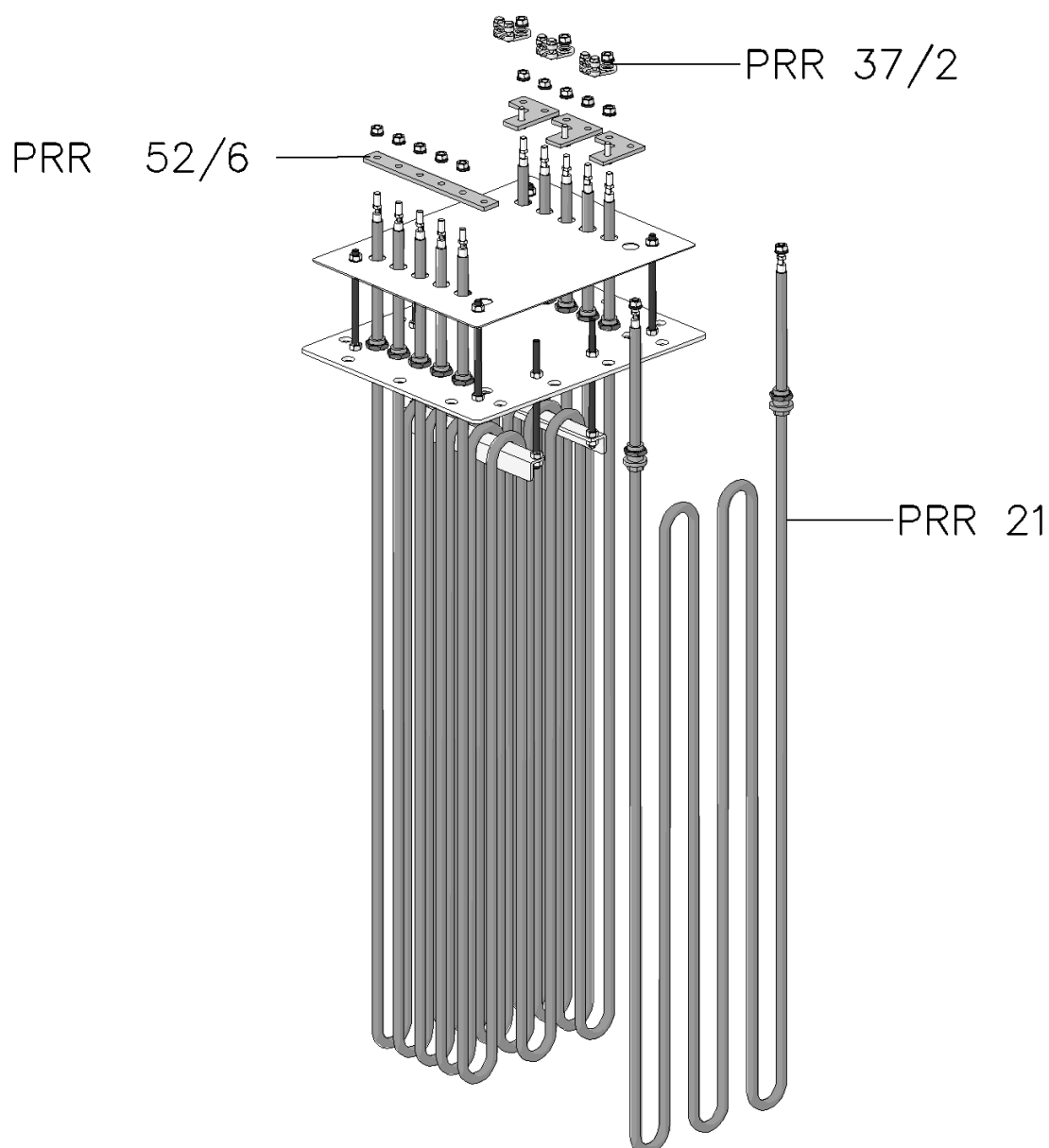
Sezione posteriore-Rear section-Sección posterior-Section postérieure



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento sezione posteriore List of rear section parts <i>Tabla códigos de referencia sección posterior</i>		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
BATTERIA DI RESISTENZE	HEATING ELEMENTS SET	BATERÍA DE RESISTENCIAS	PRR 5
CHIOCCIOLA PER VENTILATORE	VENTILATOR HOUSING	ESPIRAL PARA VENTILADOR	PRR 9

IT-FR	Tabella codici di riferimento sezione posteriore <i>Tableau codes de référence section postérieure</i>		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
BATTERIA DI RESISTENZE	ENSEMBLE DES RÉISTANCES		PRR 5
CHIOCCIOLA PER VENTILATORE	VOLUTE POUR VENTILATEUR		PRR 9

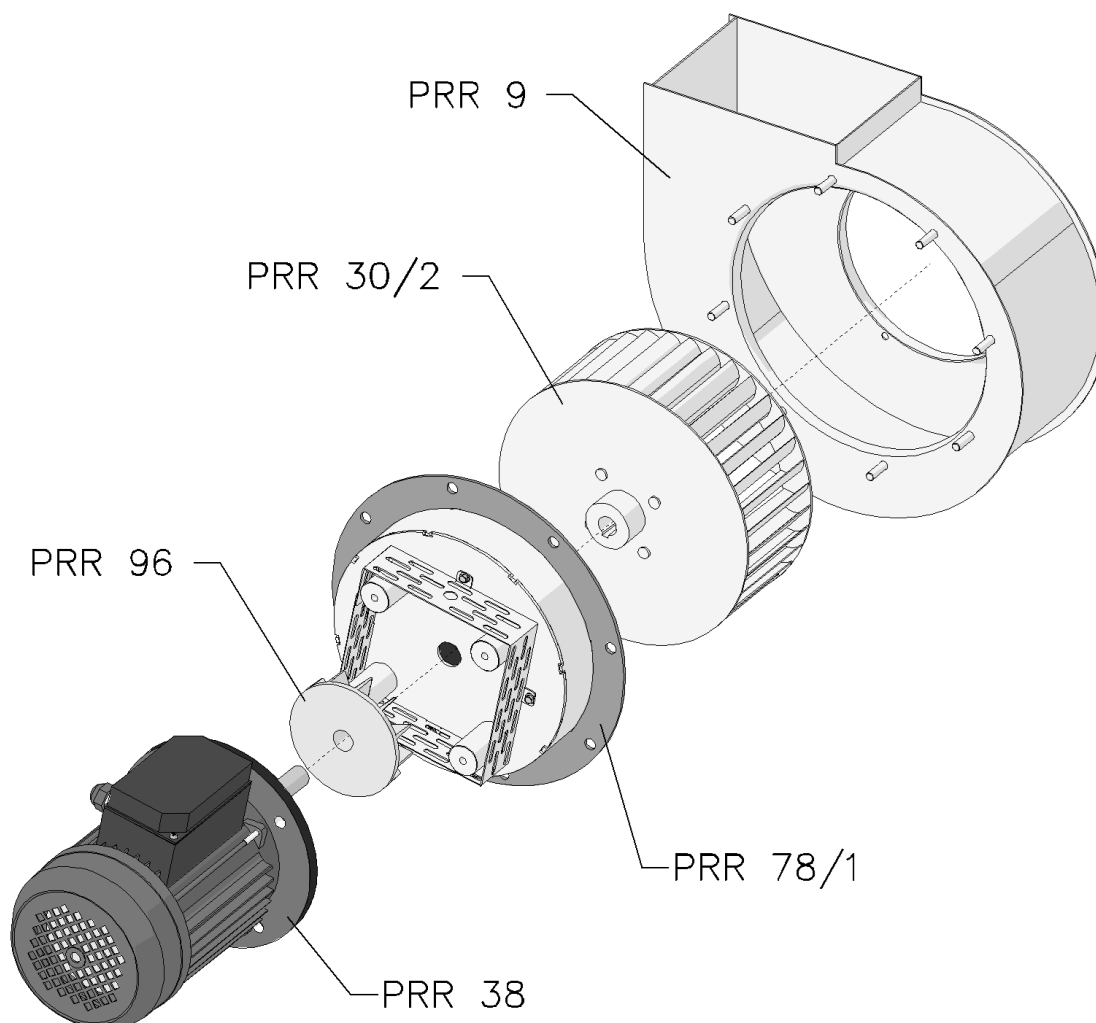
Resistenze-Heating elements-*Résistances-Résistances*



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento resistenze		
	List of heating elements parts		
	Tabla códigos de referencia resistencias		
	Descrizione	Description	Descripción
			3E-4EL-5EL
	RESISTENZA	HEATING ELEMENT	RESISTENCIA
	PONTI PER COLLEGAMENTO RESISTENZE	BRIDGE FOR HEATING ELEMENTS	PUENTES PARA CONEXIÓN RESISTENCIAS
	MORSETTO PER COLLEGAMENTO RESISTENZE	TERMINAL FOR HEATING ELEMENTS CONNECTION	TERMINAL PARA CONEXIÓN RESISTENCIAS
			PRR 21
			PRR 52/6
			PRR 37/2

IT-FR	Tabella codici di riferimento resistenze		
	Tableau codes de référence résistances		
	Descrizione	Désignation	
			3E-4EL-5EL
	RESISTENZA	RÉSISTANCE	PRR 21
	PONTI PER COLLEGAMENTO RESISTENZE	PONTS POUR RACCORDEMENT RÉSISTANCES	PRR 52/6
	MORSETTO PER COLLEGAMENTO RESISTENZE	BORNIER DE RACCORDEMENT RÉSISTANCES	PRR 37/2

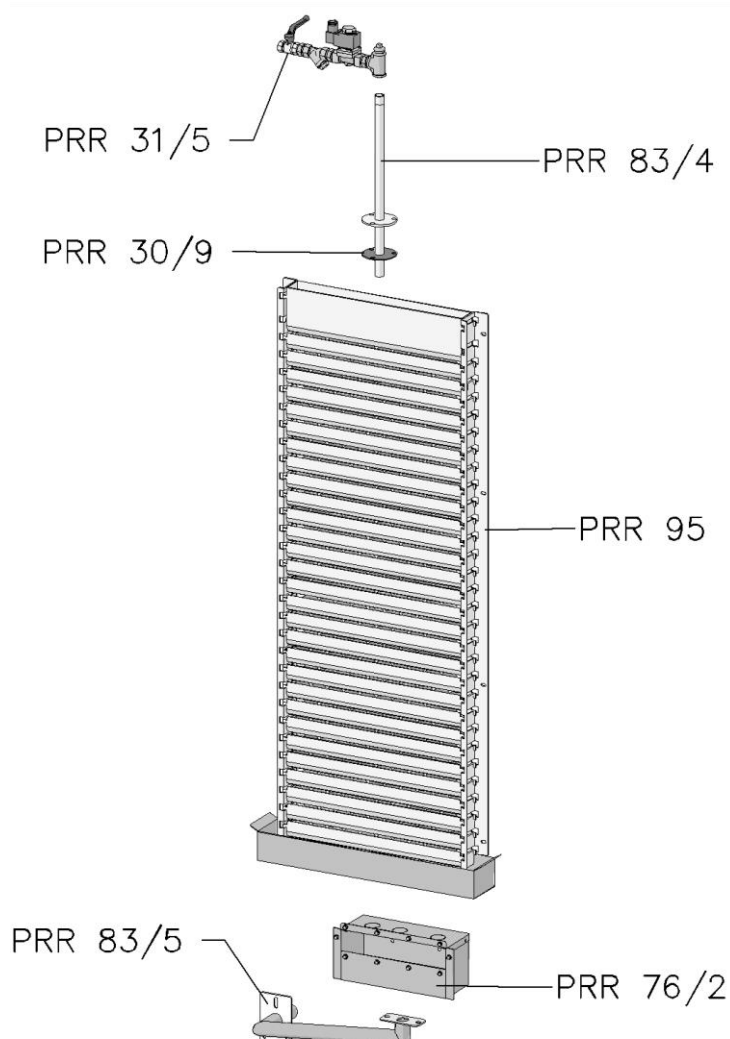
Ventilatore-Ventilator-Ventilador-Ventilateur



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento ventilatore		
	List of ventilator parts		
	Tabla códigos de referencia ventilador		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
CHIOCCIOLA PER VENTILATORE	VENTILATOR HOUSING	ESPIRAL PARA VENTILADOR	PRR 9
GIRANTE PER VENTILATORE	IMPELLER FOR VENTILATOR	RODANTE PARA VENTILADOR	PRR 30/2
TORTA PER VENTILATORE	MOUNTING PLATE FOR BLOWER - ROTATIVE OVEN	TORSIÓN PARA VENTILADOR	PRR 78/1
VENTOLINA DI RAFFREDDAMENTO	COOLING FAN	VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO	PRR 96
MOTORE VENTILATORE	VENTILATOR MOTOR FOR ROTATIVE OVENS	MOTOR VENTILADOR	PRR 38

IT-FR	Tabella codici di riferimento ventilatore		
	Tableau codes de référence ventilateur		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
CHIOCCIOLA PER VENTILATORE	VOLUTE POUR VENTILATEUR		PRR 9
GIRANTE PER VENTILATORE	ROUE POUR VENTILATEUR		PRR 30/2
TORTA PER VENTILATORE	PAVILLON POUR VENTILATEUR		PRR 78/1
VENTOLINA DI RAFFREDDAMENTO	VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT		PRR 96
MOTORE VENTILATORE	MOTEUR VENTILATEUR		PRR 38

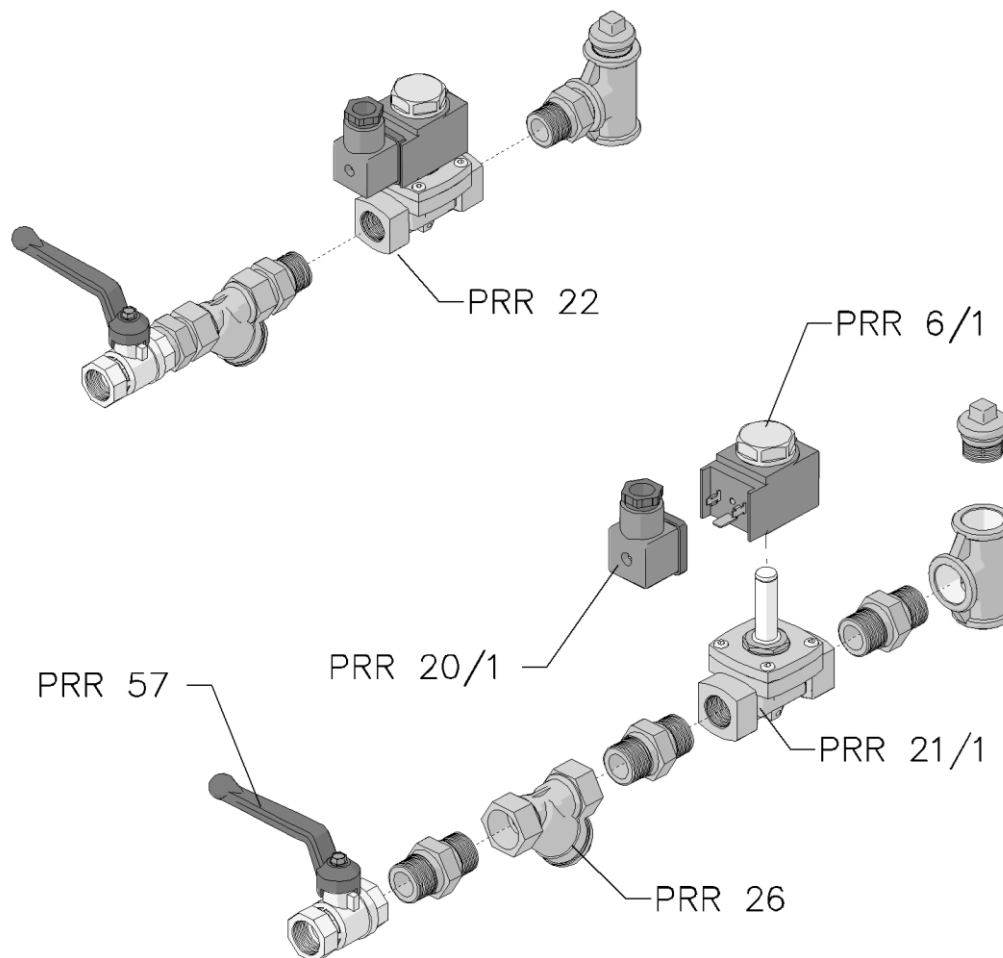
Umidificatore-Humidifier-Humidificador-Humidificateur



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento umidificatore		
	List of humidifier component parts		
	Tabla códigos de referencia humidificador		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
GRUPPO ENTRATA ACQUA	WATER INLET COMPLETE UNIT	GRUPO ENTRADA AGUA	PRR 31/5
TUBO ENTRATA ACQUA	WATER INLET PIPE	TUBO ENTRADA AGUA	PRR 83/4
GUARNIZIONE ENTRATA ACQUA	WATER INLET GASKET	GUARNICIÓN ENTRADA AGUA	PRR 30/9
UMIDIFICATORE	STEAM GENERATOR	HUMIDIFICADOR	PRR 95
VASCHETTA RACCOLTA ACQUA IN ECCESSO	CONDENSATE DRAINAGE BOX	CAJA RECOGEDORA AGUA EN EXCESO	PRR 76/2
TUBO SCARICO ACQUA	WATER DRAINAGE PIPE FOR STEAM GENERATOR	TUBO DESCARGA AGUA	PRR 83/5

IT-FR	Tabella codici di riferimento umidificatore		
	Tableau codes de référence humidificateur		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
GRUPPO ENTRATA ACQUA	UNITÉ ARRIVÉE D'EAU		PRR 31/5
TUBO ENTRATA ACQUA	TUYAU ARRIVÉE D'EAU		PRR 83/4
GUARNIZIONE ENTRATA ACQUA	JOINT ARRIVÉE D'EAU		PRR 30/9
UMIDIFICATORE	HUMIDIFICATEUR		PRR 95
VASCHETTA RACCOLTA ACQUA IN ECCESSO	BAC RÉCUPÉRATION EAU EXCÉDENTAIRE		PRR 76/2
TUBO SCARICO ACQUA	TUYAU VIDANGE EAU		PRR 83/5

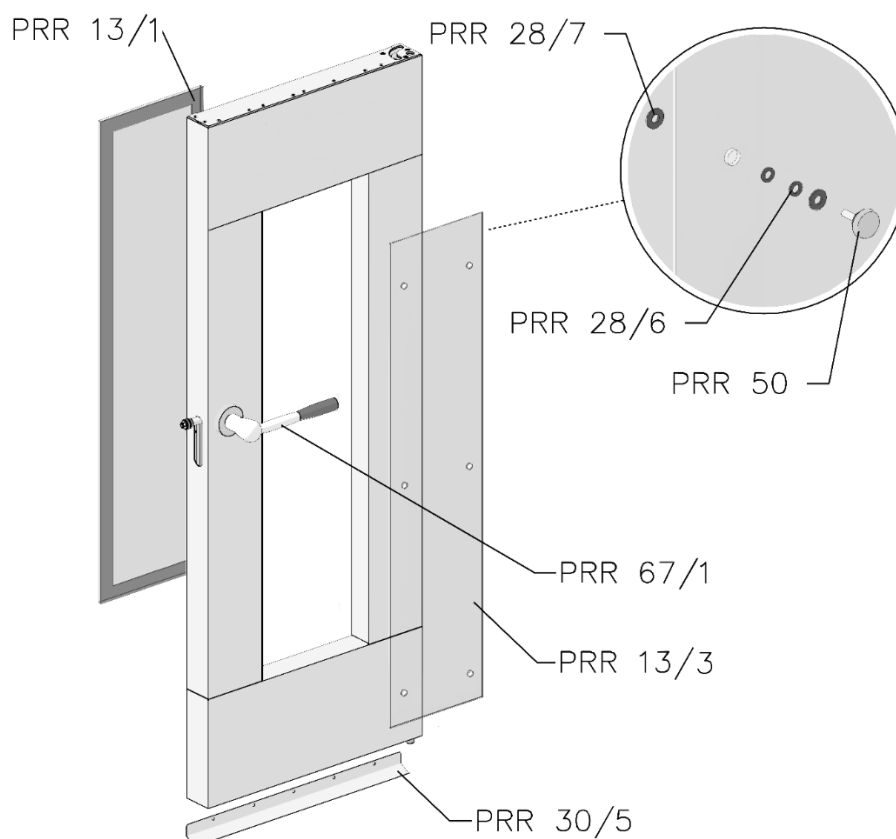
Gruppo entrata acqua-Water inlet unit-Grupo entrada agua-Unité arrivée d'eau



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento gruppo entrata acqua		
	List of water inlet unit parts		
	Tabla códigos de referencia grupo entrada agua		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
BOBINA PER ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE COIL	BOBINA PARA ELECTROVÁLVULA	PRR 6/1
CONNETTORE PER ELETTROVALVOLA	CONNECTOR FOR WATER VALVE	CONECTOR PARA ELECTROVÁLVULA	PRR 20/1
SERRANDA ENTRATA ACQUA	WATER INLET SHUTTER	CIERRE ENTRADA AGUA	PRR 57
FILTRO ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE FILTER	FILTRO ELECTROVÁLVULA AGUA	PRR 26
ELETTROVALVOLA ACQUA (SOLO VALVOLA)	WATER SOLENOID VALVE (ONLY VALVE)	ELECTROVÁLVULA AGUA (SÓLO VÁLVULA)	PRR 21/1
ELETTROVALVOLA ACQUA COMPLETA	WATER SOLENOID VALVE - COMPLETE	ELECTROVÁLVULA AGUA COMPLETA	PRR 22

IT-FR	Tabella codici di riferimento gruppo entrata acqua		
	Tableau codes de référence unité arrivée d'eau		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
BOBINA PER ELETTROVALVOLA	BOBINE POUR ÉLECTROVANNE		PRR 6/1
CONNETTORE PER ELETTROVALVOLA	CONNECTEUR POUR ÉLECTROVANNE		PRR 20/1
SERRANDA ENTRATA ACQUA	LEVIER ARRIVÉE D'EAU		PRR 57
FILTRO ELETTROVALVOLA ACQUA	FILTRE ÉLECTROVANNE EAU		PRR 26
ELETTROVALVOLA ACQUA (SOLO VALVOLA)	ÉLECTROVANNE EAU (VANNE UNIQUEMENT)		PRR 21/1
ELETTROVALVOLA ACQUA COMPLETA	ÉLECTROVANNE EAU COMPLÈTE		PRR 22

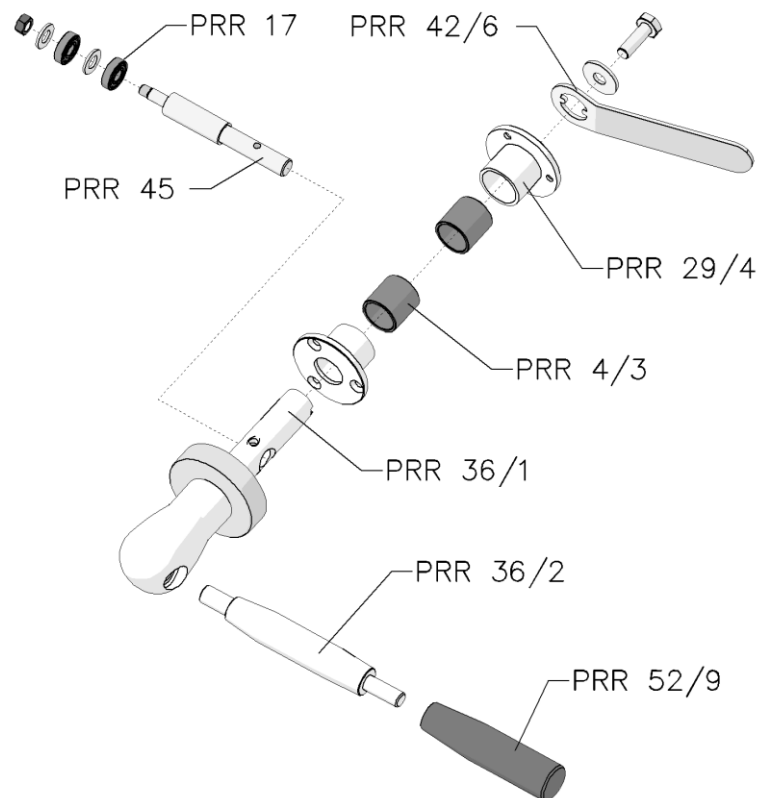
Porta-Door-Puerta-Porte



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento porta List of door component parts <i>Tabla códigos de referencia puerta</i>		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
SERRATURA PORTA COMPLETA	DOOR LOCK	CERRADURA PUERTA COMPLETA	PRR 67/1
VETRO PORTA INTERNO PER PORTA CON VETRO LUNGO	DOOR GLASS - INTERNAL - FOR DOOR WITH LONG WINDOW	VIDRIO PUERTA INTERNO PARA PUERTA CON VIDRIO LARGO	PRR 13/1
VETRO PORTA ESTERNO PER PORTA CON VETRO LUNGO	DOOR GLASS - EXTERNAL - FOR DOOR WITH LONG WINDOW	VIDRIO PUERTA EXTERNA PARA PUERTA CON VIDRIO LARGO	PRR 13/3
GUARNIZIONE INFERIORE INOX PER PORTA DI COTTURA	DOOR GASKET "BOTTOM" - STAINLESS STEEL	GUARNICIÓN INFERIOR INOX PARA PUERTA DE COCCIÓN	PRR 30/5
VITE CON POMELLO INOX	SCREW WITH INOX KNOB	TORNILLO CON POMO INOX	PRR 50
GUARNIZIONE TONDA PICCOLA FISSAGGIO VETRO	GLASS FIXING LITTLE ROUND GASKET	GUARNICIÓN REDONDA PEQUEÑA FIJACIÓN VIDRIO	PRR 28/6
GUARNIZIONE TONDA GRANDE FISSAGGIO VETRO	GLASS FIXING LARGE ROUND GASKET	GUARNICIÓN REDONDA GRANDE FIJACIÓN VIDRIO	PRR 28/7

IT-FR	Tabella codici di riferimento porta <i>Tableau codes de référence porte</i>		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
SERRATURA PORTA COMPLETA	FERMETURE COMPLET PORTE		PRR 67/1
VETRO PORTA INTERNO PER PORTA CON VETRO LUNGO	VITRE INTÉRIEURE PORTE POUR PORTE À VITRE LONGUE		PRR 13/1
VETRO PORTA ESTERNO PER PORTA CON VETRO LUNGO	VITRE EXTÉRIEURE PORTE POUR PORTE À VITRE LONGUE		PRR 13/3
GUARNIZIONE INFERIORE INOX PER PORTA DI COTTURA	JOINT INFÉRIEUR INOX POUR PORTE DE CUISSON		PRR 30/5
VITE CON POMELLO INOX	BOUTON DE SERRAGE INOX		PRR 50
GUARNIZIONE TONDA PICCOLA FISSAGGIO VETRO	PETIT JOINT ROND FIXATION VITRE		PRR 28/6
GUARNIZIONE TONDA GRANDE FISSAGGIO VETRO	GRAND JOINT ROND FIXATION VITRE		PRR 28/7

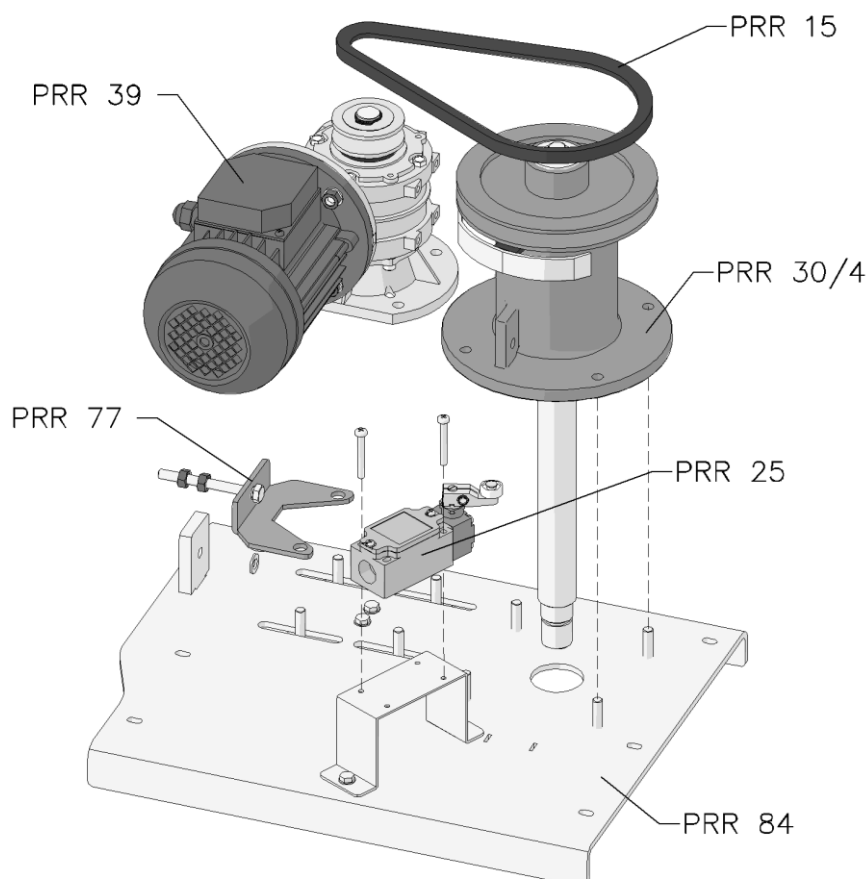
Serratura-Lock for door-Cerradura-Fermeture



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento serratura		
	List of lock for door parts		
	Tabla códigos de referencia cerradura		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
CUSCINETTO PER SERRATURA PORTA	BEARING FOR DOOR LOCK	COJINETE CERRADURA PUERTA	PRR 17
PERNO PER MANIGLIA PORTA	PIN FOR DOOR HANDLE	PERNO PARA MANIJA PUERTA	PRR 45
MANIGLIA PORTA: IMPUGNATURA IN BACHELITE NERA	DOOR HANDLE, BLACK BAKELITE HILT	MANIJA PUERTA: EMPUÑADURA EN BAQUELITA NEGRA	PRR 52/9
MANIGLIA PORTA: IMPUGNATURA IN FERRO CROMATO	DOOR HANDLE- HILT IN CHROMIUM-IRON	MANIJA PUERTA: EMPUÑADURA EN FIERRO CROMADO	PRR 36/2
MANIGLIA PORTA: CORPO CENTRALE CON PERNO PASSANTE	DOOR HANDLE- CENTRAL PART WITH PIVOT	MANIJA PUERTA: CUERPO CENTRAL CON PERNO PASADOR	PRR 36/1
BRONZINA MANIGLIA PORTA	BUSHING FOR DOOR HANDLE	CHUMACERA MANIJA PUERTA	PRR 4/3
GHIERE SUPPORTO MANIGLIA	RING NUT FOR DOOR HANDLE SUPPORT	ZUNCHO SOPORTE MANIJA	PRR 29/4
MANIGLIA INTERNA PORTA	INTERNAL DOOR HANDLE	MANIJA INTERNA PUERTA	PRR 42/6

IT-FR	Tabella codici di riferimento serratura		
	Tableau codes de référence fermeture		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
CUSCINETTO PER SERRATURA PORTA	COUSSINET PER FERMETURE PORTE		PRR 17
PERNO PER MANIGLIA PORTA	AXE POUR POIGNÉE PORTE		PRR 45
MANIGLIA PORTA: IMPUGNATURA IN BACHELITE NERA	POIGNÉE PORTE EN BAKÉLITE NOIR		PRR 52/9
MANIGLIA PORTA: IMPUGNATURA IN FERRO CROMATO	POIGNÉE PORTE EN FER CHROMÉ		PRR 36/2
MANIGLIA PORTA: CORPO CENTRALE CON PERNO PASSANTE	POIGNÉE PORTE CORPS CENTRAL AVEC AXE TRAVERSANT		PRR 36/1
BRONZINA MANIGLIA PORTA	PALIER LISSE POIGNÉE PORTE		PRR 4/3
GHIERE SUPPORTO MANIGLIA	BAGUE SUPPORT POIGNÉE		PRR 29/4
MANIGLIA INTERNA PORTA	POIGNÉE INTÉRIEURE PORTE		PRR 42/6

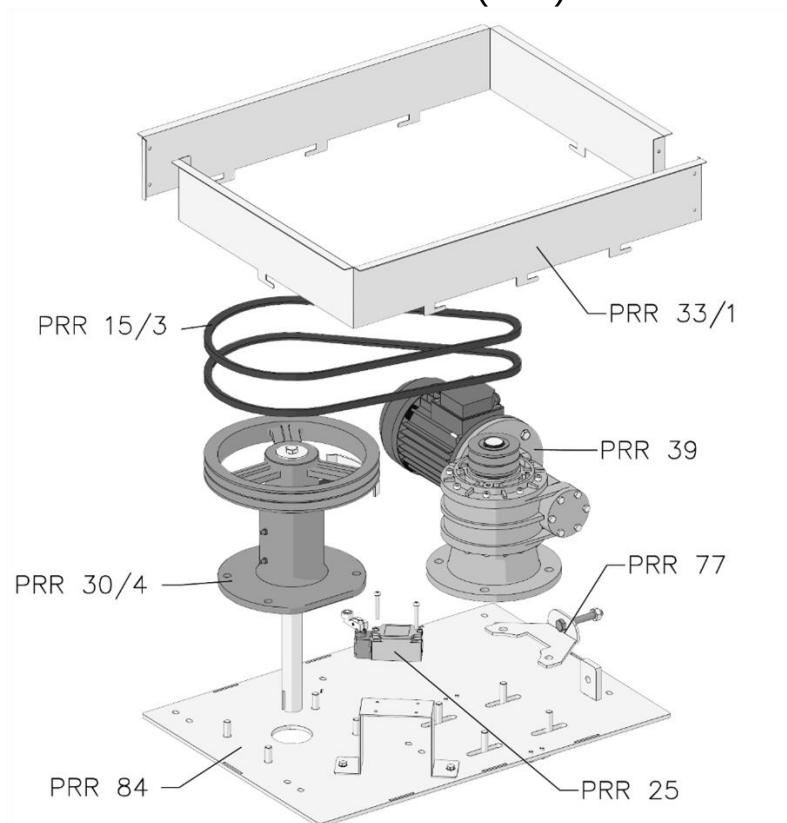
Gruppo rotazione carrello-Rack motion-Grupo rotación carro-Unité rotation chariot (3E-4EL)



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello		
	List of rack motion parts		
	Tabla códigos de referencia grupo rotación carro		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL
CINGHIA A25	ROTATION BELT A25	CORREA A25	PRR 15
FINECORSO	LIMIT SWITCH	TOPE	PRR 25
GRUPPO ROTAZIONE COMPLETO DI PULEGGIA PER AGGANCIO	ROTATION UNIT WITH PULLEY FOR TOP HOOK	GRUPO ROTACIÓN COMPLETO CON POLEA PARA ENGANCHE	PRR 30/4
STAFFA TENDICINGHIA	BRACKET FOR BELT STRETCHER	REFUERZO TENSOR DE POLEA	PRR 77
MOTORIDUTTORE PER CARRELLO COMPLETO DI ALBERO E PULEGGIA	RACK GEAR MOTOR COMPLETE WITH SHAFT AND PULLEY	MOTORREDUCTOR CARRO COMPLETO CON ÁRBOL Y POLEA	PRR 39
TRAVERSA ROTAZIONE SENZA MOTORIDUTTORE E GRUPPO ROTAZIONE	ROTATION CROSS PIECE (WITHOUT GEAR BOX MOTOR AND ROTATION UNIT)	TRAVESAÑO ROTACIÓN SIN MOTORREDUCTOR Y GRUPO ROTACIÓN	PRR 84

IT-FR	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello		
	Tableau codes de référence unité rotation chariot		
Descrizione	Désignation		3E-4EL
CINGHIA A25	COURROIE A25		PRR 15
FINECORSO	FIN DE COURSE		PRR 25
GRUPPO ROTAZIONE COMPLETO DI PULEGGIA PER AGGANCIO	UNITÉ DE ROTATION AVEC POULIE POUR ACCROCHAGE		PRR 30/4
STAFFA TENDICINGHIA	ÉTRIER TENDEUR DE COURROIE		PRR 77
MOTORIDUTTORE PER CARRELLO COMPLETO DI ALBERO E PULEGGIA	MOTORÉDUCTEUR POUR CHARIOT AVEC ARBRE ET POULIE		PRR 39
TRAVERSA ROTAZIONE SENZA MOTORIDUTTORE E GRUPPO ROTAZIONE	TRAVERSE ROTATION SANS MOTORÉDUCTEUR ET UNITÉ DE ROTATION		PRR 84

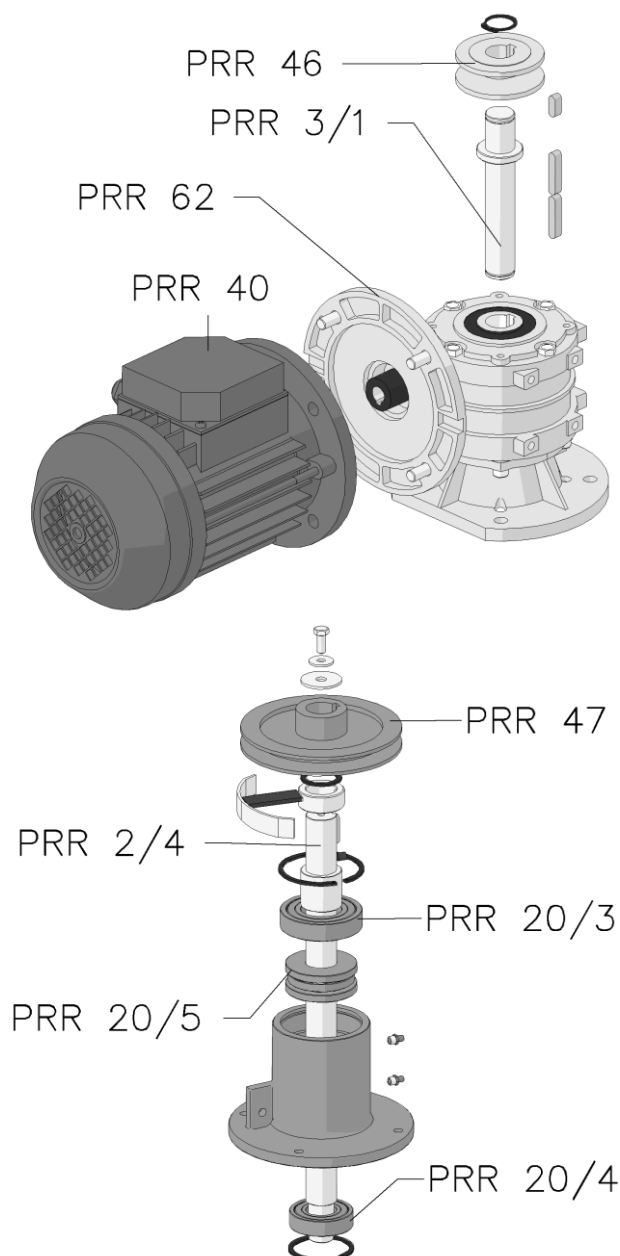
Gruppo rotazione carrello-Rack motion-Grupo rotación carro-Unité de rotation chariot (5EL)



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello		
	List of rack motion parts		
	Tabla códigos de referencia grupo rotación carro		
Descrizione	Description	Descripción	5EL
LAMIERA CONTENIMENTO ISOLANTE TRAVERSA CON AGGANCIO	INSULATING CONTAINING METAL SHEET FOR CROSS PIECE WITH COUPLING ENDS	CHAPA AISLANTE TRAVESAÑO CON ENGANCHE	PRR 33/1
CINGHIA A43	ROTATION BELT A43	CORREA A43	PRR 15/3
FINECORSO	LIMIT SWITCH	TOPE	PRR 25
GRUPPO ROTAZIONE COMPLETO DI PULEGGIA PER AGGANCIO	ROTATION UNIT WITH PULLEY FOR TOP HOOK	GRUPO ROTACIÓN COMPLETO CON POLEA PARA ENGANCHE	PRR 30/4
STAFFA TENDICINGHIA	BRACKET FOR BELT STRETCHER	REFUERZO TENSOR DE POLEA	PRR 77
MOTORIDUTTORE PER CARRELLO COMPLETO DI ALBERO E PULEGGIA	RACK GEAR MOTOR COMPLETE WITH SHAFT AND PULLEY	MOTORREDUCTOR PARA CARRO COMPLETO CON ÁRBOL Y POLEA	PRR 39
TRAVERSA ROTAZIONE SENZA MOTORIDUTTORE E GRUPPO ROTAZIONE	ROTATION CROSS PIECE (WITHOUT GEAR BOX MOTOR AND ROTATION UNIT)	TRAAVESANO ROTACIÓN SIN MOTORREDUCTOR Y GRUPO ROTACIÓN	PRR 84

IT-FR	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello		
	Tableau codes de référence unité de rotation chariot		
Descrizione	Désignation		5EL
LAMIERA CONTENIMENTO ISOLANTE TRAVERSA CON AGGANCIO	TÔLE DE PROTECTION ISOLANTE TRAVERSE AVEC CROCHETS		PRR 33/1
CINGHIA A43	COURROIE A43		PRR 15/3
FINECORSO	FIN DE COURSE		PRR 25
GRUPPO ROTAZIONE COMPLETO DI PULEGGIA PER AGGANCIO	UNITÉ DE ROTATION AVEC POULIE POUR ACCROCHAGE		PRR 30/4
STAFFA TENDICINGHIA	ÉTRIER TENDEUR DE COURROIE		PRR 77
MOTORIDUTTORE PER CARRELLO COMPLETO DI ALBERO E PULEGGIA	MOTORÉDUCTEUR POUR CHARIOT AVEC ARBRE ET POULIE		PRR 39
TRAVERSA ROTAZIONE SENZA MOTORIDUTTORE E GRUPPO ROTAZIONE	TRAVERSE ROTATION SANS MOTORÉDUCTEUR ET UNITÉ DE ROTATION		PRR 84

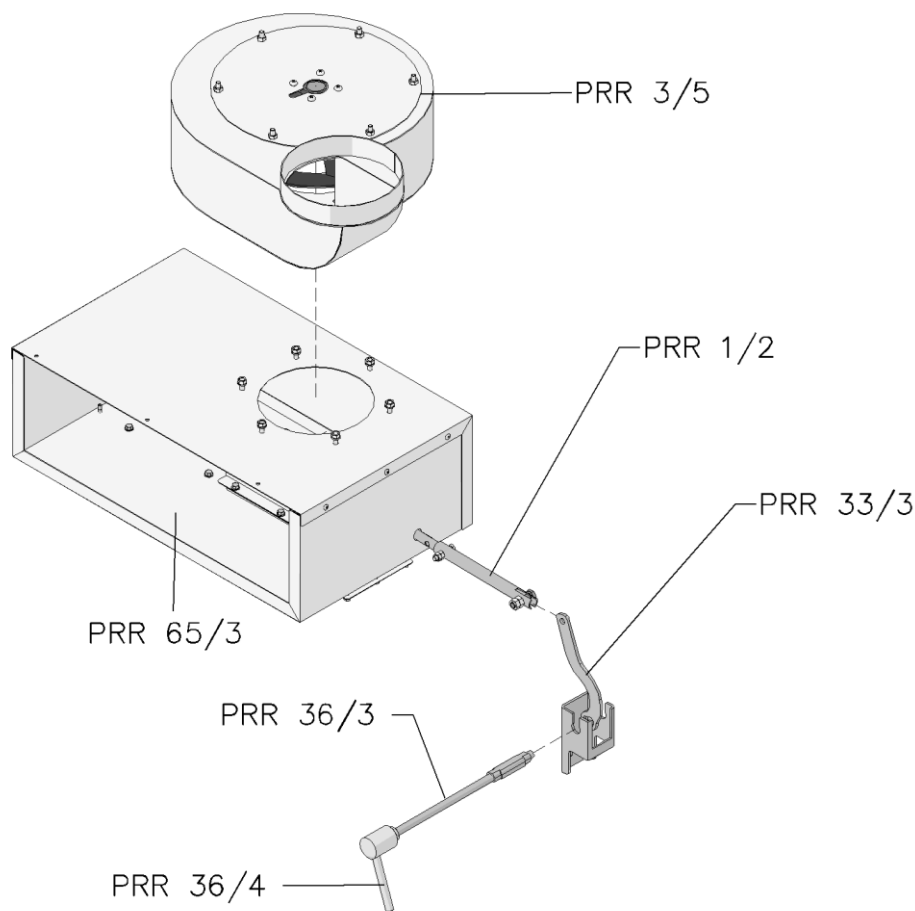
Gruppo rotazione carrello- Rack motion-Grupo rotación carro-Unité de rotation chariot



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello		
	List of rack motion parts		
	Tabla códigos de referencia grupo rotación carro		
Descrizione	Description	Descripción	3E-4EL-5EL
PULEGGIA MOTRICE ROTAZIONE	DRIVING PULLEY FOR RACK ROTATION	POLEA MOTRIZ ROTACIÓN	PRR 46
MOTORE PER RIDUTTORE CARRELLO	RACK GEAR MOTOR	MOTOR PARA REDUCTOR CARRO	PRR 40
ALBERO PER RIDUTTORE ROTAZIONE CARRELLO	SHAFT FOR RACK GEAR REDUCER	ÁRBOL PARA REDUCTOR ROTACIÓN CARRO	PRR 3/1
RIDUTTORE CARRELLO	RACK GEAR REDUCER	REDUCTOR CARRO	PRR 62
PULEGGIA CONDOTTA ROTAZIONE	DRIVEN PULLEY FOR RACK ROTATION	POLEA CONDUCTO ROTACIÓN	PRR 47
ALBERO ROTAZIONE PER FORNO CON AGGANCIO	ROTATION SHAFT FOR OVEN WITH TOP HOOK	ÁRBOL PARA HORNO CON ENGANCHE	PRR 2/4
CUSCINETTO SUPERIORE GRUPPO ROTAZIONE	BEARING "UPPER" FOR ROTATION UNIT	COJINETE SUPERIOR GRUPO ROTACIÓN	PRR 20/3
CUSCINETTO REGGISPINTA GRUPPO ROTAZIONE	THRUST BEARING FOR ROTATION UNIT	COJINETE DE TOPE PARA GRUPO ROTACIÓN	PRR 20/5
CUSCINETTO INFERIORE GRUPPO ROTAZIONE	BEARING "LOWER" FOR ROTATION UNIT	COJINETE INFERIOR GRUPO ROTACIÓN	PRR20/4

IT-FR	Tabella codici di riferimento gruppo rotazione carrello Tableau codes de référence unité de rotation chariot		
	Descrizione	Désignation	3E-4EL-5EL
	PULEGGIA MOTRICE ROTAZIONE	POULIE MOTRICE ROTATION	PRR 46
	MOTORE PER RIDUTTORE CARRELLO	MOTEUR POUR RÉDUCTEUR CHARIOT	PRR 40
	ALBERO PER RIDUTTORE ROTAZIONE CARRELLO	ARBRE POUR RÉDUCTEUR ROTATION CHARIOT	PRR 3/1
	RIDUTTORE CARRELLO	RÉDUCTEUR CHARIOT	PRR 62
	PULEGGIA CONDOTTA ROTAZIONE	POULIE ENTRAÎNÉE ROTATION	PRR 47
	ALBERO ROTAZIONE PER FORNO CON AGGANCIO	ARBRE ROTATION POUR FOUR AVEC ACCROCHAGE	PRR 2/4
	CUSCINETTO SUPERIORE GRUPPO ROTAZIONE	COUSSINET SUPÉRIEUR UNITÉ DE ROTATION	PRR 20/3
	CUSCINETTO REGGISPINTA GRUPPO ROTAZIONE	COUSSINET PALIER DE BUTÉE UNITÉ DE ROTATION	PRR 20/5
	CUSCINETTO INFERIORE GRUPPO ROTAZIONE	COUSSINET INFÉRIEUR UNITÉ DE ROTATION	PRR20/4

Gruppo aspiratore vapore-Steam suction fan-Grupo aspirador vapor- Unité aspirateur vapeur



IT-UK-ES	Tabella codici di riferimento gruppo aspiratore vapore List of steam suction fan component parts Tabla códigos de referencia grupo aspirador vapor		
	Descrizione	Description	3E-4EL-5EL
	ASPIRATORE VAPORE	STEAM SUCTION FAN - COMPLETE	ASPIRADOR VAPOR
	SCATOLA SCARICO VAPORE	STEAM EXHAUST BOX FOR ROTATIVE OVENS	CAJA DESCARGA VAPOR
	ASTA APERTURA SERRANDA VAPORE	OPENING ROD FOR STEAM EXHAUST SHUTTER	ASTA APERTURA CIERRE VAPOR
	LEVA APERTURA SERRANDA VAPORE	OPENING LEVER WITH STEAM SHUTTER	LEVA APERTURA CIERRE VAPORE

MANIGLIA SERRANDA VAPORE (COMPLETA DI PERNO E MANIGLIA)	STEAM SHUTTER HANDLE - WITH COMPLETE HANDLE AND PIVOT	MANIJA CIERRE VAPOR (COMPLETA CON PERNO Y MANIJA)	PRR 36/3
MANIGLIA SERRANDA VAPORE (SOLO IMPUGNATURA)	STEAM SHUTTER HANDLE - ONLY HILT	MANIJA CIERRE VAPOR (SÓLO IEMPUÑADURA)	PRR 36/4

IT-FR	Tabella codici di riferimento gruppo aspiratore vapore <i>Tableau codes de référence unité aspirateur vapeur</i>		
Descrizione	Désignation		3E-4EL-5EL
ASPIRATORE VAPORE	ASPIRATEUR VAPEUR		PRR 3/5
SCATOLA SCARICO VAPORE	BAC ÉVACUATION VAPEUR		PRR 65/3
ASTA APERTURA SERRANDA VAPORE	TIGE OUVERTURE VOLET VAPEUR		PRR 1/2
LEVA APERTURA SERRANDA VAPORE	LEVIER OUVERTURE VOLET VAPEUR		PRR 33/3
MANIGLIA SERRANDA VAPORE (COMPLETA DI PERNO E MANIGLIA)	POIGNEE VOLET VAPEUR (AVEC AXE ET POIGNÉE)		PRR 36/3
MANIGLIA SERRANDA VAPORE (SOLO IMPUGNATURA)	POIGNÉE VOLET VAPEUR (SEULEMENT POIGNÉE)		PRR 36/4